

КИРИЛО-МЕТОДИЕВСКИ СТУДИИ
CYRILLO-METHODIAN STUDIES

Кирило-
Методиевски
Студии

КНИГА 30



**БЪЛГАРСКА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ
КИРИЛО-МЕТОДИЕВСКИ НАУЧЕН ЦЕНТЪР**

**РЕЛИГИОЗЕН РАЗЦВЕТ
БЪЛГАРИЯ XIII – XV в.
FLORAISON RELIGIEUSE
BULGARIE XIII^e – XV^e s.**

**ДОКЛАДИ
от Международната научна конференция
София, 12 – 13 юли 2019 г.**

**Отговорни редактори
Марко Скарпа,
Стиляна Баталова,
Мари-Елен Бланше**

СОФИЯ • 2021

Кирило-Методиевски научен център – Българска академия на науките
ул. „Московска“ 13, София 1000
www.kmnc.bg

Отговорни редактори

Марко Скарпа – Кирило-Методиевски научен център – Българска академия на науките,
София, България

Стиляна Баталова – Кирило-Методиевски научен център – Българска академия на науките,
София, България

Мари-Елен Бланше – Византийски свят – Национален център за научни изследвания, Франция

Всички материали, включени в този сборник, са преминали
през двойно анонимно рецензиране от независими рецензенти.

Авторските права на статиите остават собственост на авторите.

Публикациите в Сборника се разпространяват под лиценз
Creative Commons Attribution 4.0. International Licence (CC BY 4.0):
<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

© **Кирило-Методиевски научен център**
2021

Коректор *Милена Евтимова*
Предпечатна подготовка *Анита Борисова*
Формат 70x100/16 Печатни коли 22
Печатница „Симолитни-94“

ISSN 0205-2253
ISBN 978-954-9787-45-0

ISSN 0205-2253
ISBN 978-954-9787-45-0

**BULGARIAN ACADEMY OF SCIENCES
CYRILLO-METHODIAN RESEARCH CENTRE**

**RELIGIOUS BLOOM
BULGARIA 13th – 15th c.**

**PROCEEDINGS
of the International Scholars Conference
Sofia, 12 – 13 July 2019**

Edited by
Marco Scarpa,
Stilyana Batalova,
Marie-Hélène Blanchet

SOFIA • 2021

Cyrillo-Methodian Research Centre – Bulgarian Academy of Sciences
13 Moskovska, Sofia 1000
www.kmnc.bg

Editors in charge

Marco Scarpa – Cyrillo-Methodian Research Centre – Bulgarian academy of sciences, Sofia, Bulgaria
Stilyana Batalova – Cyrillo-Methodian Research Centre – Bulgarian academy of sciences, Sofia, Bulgaria
Marie-Hélène Blanchet – Byzantine World – National Centre for Scientific Research, France

All of the submissions included in this miscellany underwent
double blinded peer-review by independent reviewers.

Copyright of each paper stays with the respective authors.
The works in the Proceedings are licensed under a Creative
Commons Attribution 4.0. International Licence (CC BY 4.0):
<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

**© Cyrillo-Methodian Research Centre
2021**

Proof-reader *Milena Evtimova*
Pre-press *Anita Borisova*
Format 70x100/16 Quires 22
Printing press “Simolini-94”

ISSN 0205-2253
ISBN 978-954-9787-45-0

СЪДЪРЖАНИЕ

Предговор (Марко Скарпа, Стиляна Баталова, Мари-Елен Бланше)	9
Préface (Marco Scarpa, Stilyana Batalova, Marie-Hélène Blanchet)	11
Димо Чешмеджиев Цар Йоан Александър Асен (1331–1371) – разцвет преди катастрофата	13
Marie-Hélène Blanchet La notion d'Église-Mère aux XIII ^e –XIV ^e siècles: Jérusalem, Rome, Constantinople, Târnovo	46
Люба Илиева Българското паство между Охрид и Търново в началото на XIII в.	61
Jonel Hedjan Les moines originaires de Bulgarie installés en Serbie au XIV ^e siècle	79
Dan Ioan Mureșan Sauver l'héritage d'Euthyme de Târnovo. Le patriarche Joseph II, la Moldavie et Zographou	94
Stilyana Batalova The Twelve Greek Divisions in the Chronicle by St. Antoninus, Archbishop of Florence: New Research Perspectives	155
Десислава Найденова Пандектите на Никон Черногорец и монашеските сборници от XIV в.	200
Татяна Илиева Тринитарната терминология в южнославянския превод на Догматиката на св. Йоан Дамаскин от XIV в.	224
Екатерина Панчева Дикова Адноминация в българския и в сръбския превод на синаксарните стихове за лятното полугодие	277
Тотка Григорова Архангелският култ в иконографията от времето на Второто българско царство	295
Ирина Маркезини „Плетение словес“ вчера и сегодня. От его българских корней до прозы Саши Соколова	336

CONTENTS

Preface (Marco Scarpa, Stilyana Batalova, Marie-Hélène Blanchet)	9
Dimo Cheshmedzhiev King John Alexander Assen (1331–1371) – blooms before the disaster	13
Marie-Hélène Blanchet The notion of “Mother Church” in the 13th–14th centuries: Jerusalem, Rome, Constantinople, Tărnovo	46
Lyuba Ilieva Bulgarian flock between Ohrid and Tŭrnovo in the beginning of the 13th century	61
Jonel Hedjan Bulgarian monks in Serbia in the 14th century	79
Dan Ioan Mureşan Saving the legacy of Euthymius of Tărnovo. Patriarch Joseph II, Moldavia and Zographou	94
Stilyana Batalova The Twelve Greek Divisions in the Chronicle by St. Antoninus, Archbishop of Florence: New Research Perspectives	155
Desislava Naydenova Pandectae of Nikon of the Black Mountain and monastic miscellanies from the 14th century	200
Tatyana Ilieva The Trinitarian terms in the fourteenth-century South Slavonic translation of St John of Damascus’s Dogmatica	224
Ekaterina Pantcheva Dikova Adnominatio in the Bulgarian and Serbian translation of Synaxar verses for the summer half of the year	277
Totka Grigorova The Archangelic Cult in Iconography from the time of the Second Bulgarian Kingdom	295
Irina Marchesini Word-Weaving Yesterday and Today. From its Bulgarian Roots to Sasha Sokolov’s Prose Works	336